

THE WALKING DEAD

52



Хадзячыя
мерцвякі
52 (2003)
пераклад
і афармленне:
Козыраў Сяргей

Chris 108

KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

HotComic.net

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

RUS WOOTON
Letterer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

SINA GRACE
Editor

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

For Skybound Entertainment

Robert Kirkman
chief executive officer

Shawn Kirkham
director of business development

Sydney Pennington
assistant to mr. kirkham

J.J. Didde
president

Tim Daniel
digital content manager

Feldman Public Relations LA
public relations



Sina Grace
editorial director

Chad Manion
assistant to mr. grace

for International Rights inquiries,
please contact sk@skybound.com

www.skybound.com

Previously:

While on their own, Rick and Carl encountered a man struggling against zombies. They were too late to save him. They took his car and supplies. While staying in an abandoned house Rick began to receive phone calls from what he thought was a group of survivors but it turned out to be his dead wife, Lori--or his imagination. They have left the house and are on the road again. Rick took the phone. Something is not right here. Rick is starting to crack.

For Image Comics



Robert Kirkman
chief operating officer

Eric Stephenson
publisher

Kevin Yuen
digital rights coordinator

Erik Larsen
chief financial officer

Todd Martinez
sales & licensing coordinator

Tyler Shainline
production manager

Drew Gill
art director

Todd McFarlane
president

Sarah deLaine
pr & marketing coordinator

Jonathan Chan
senior production artist

Marc Silvestri
chief executive officer

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Monica Garcia
production artist

Jim Valentino
vice-president

Emily Miller
administrative assistant

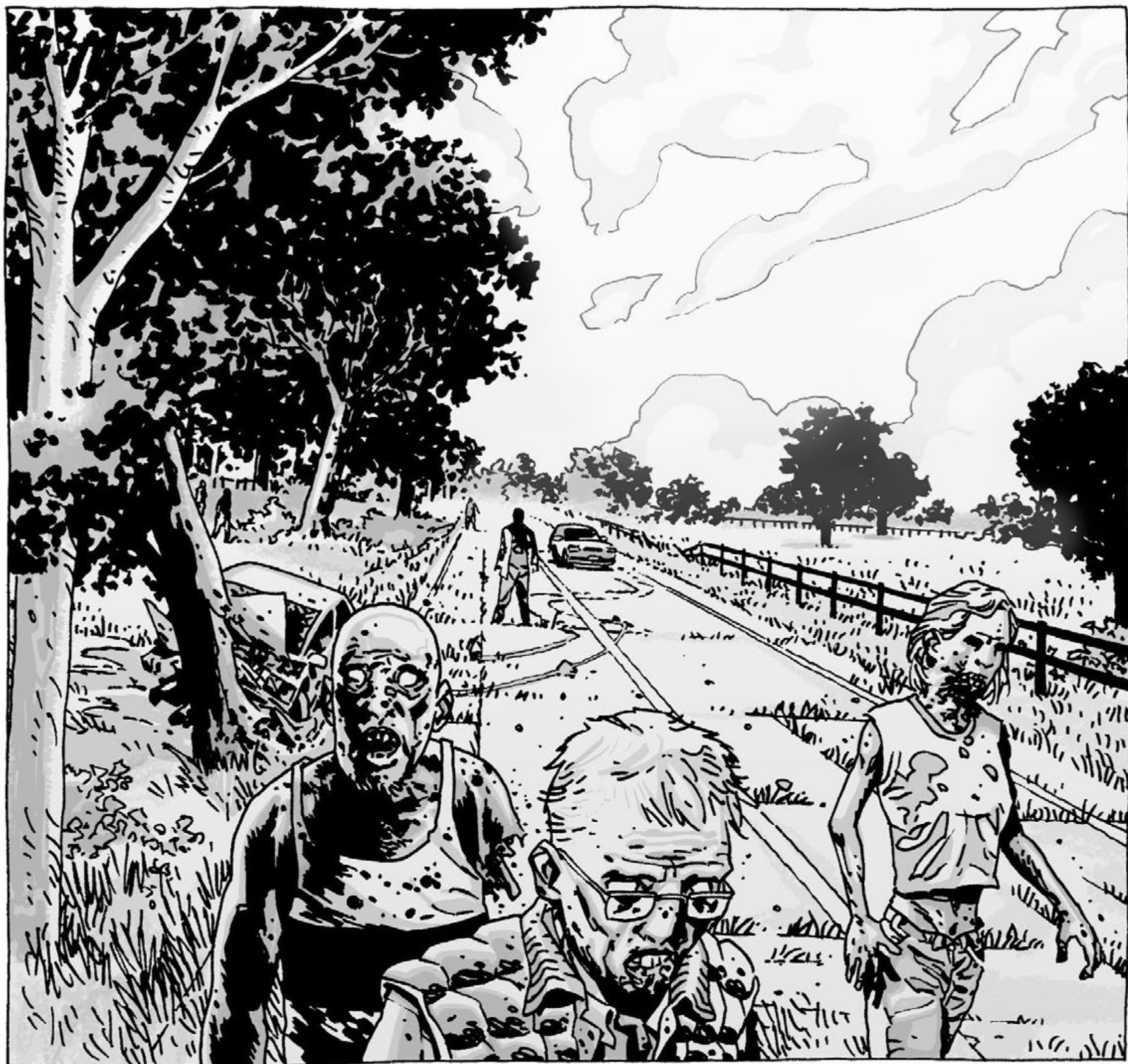
Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

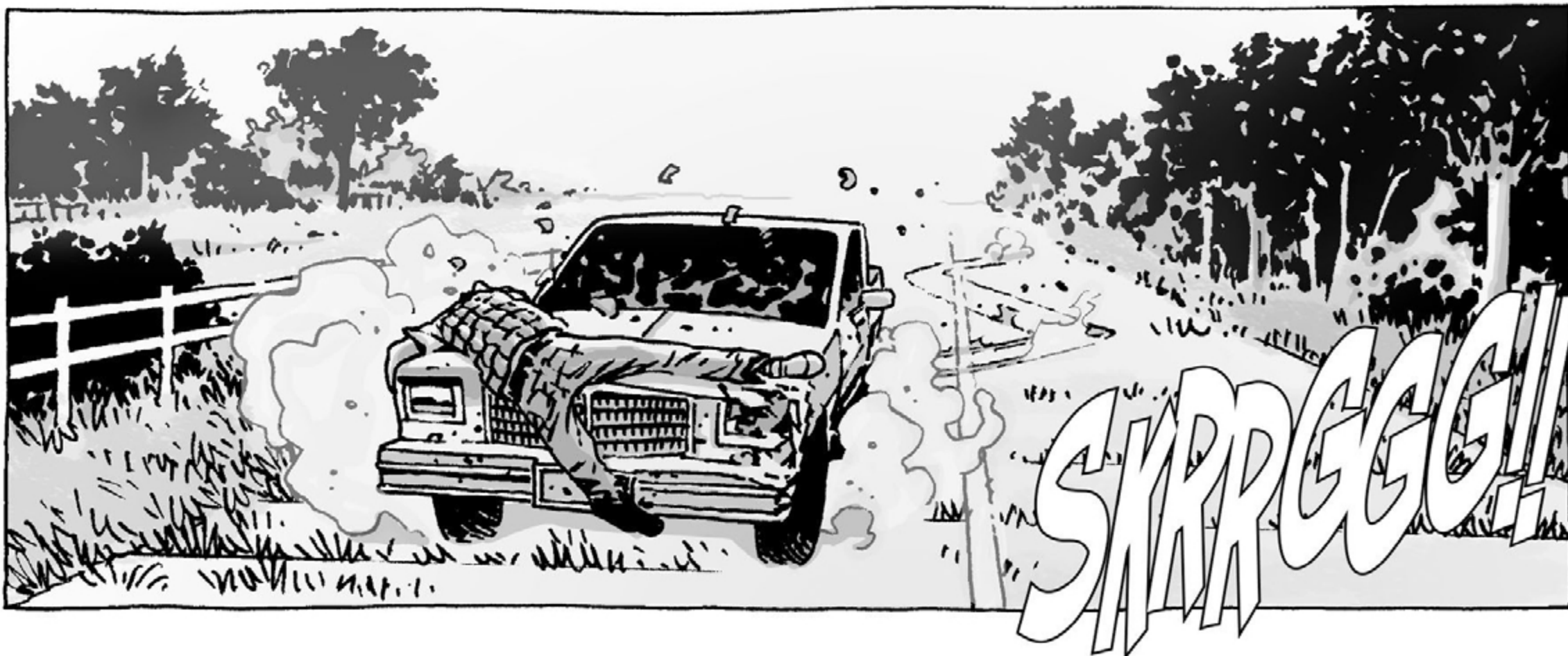
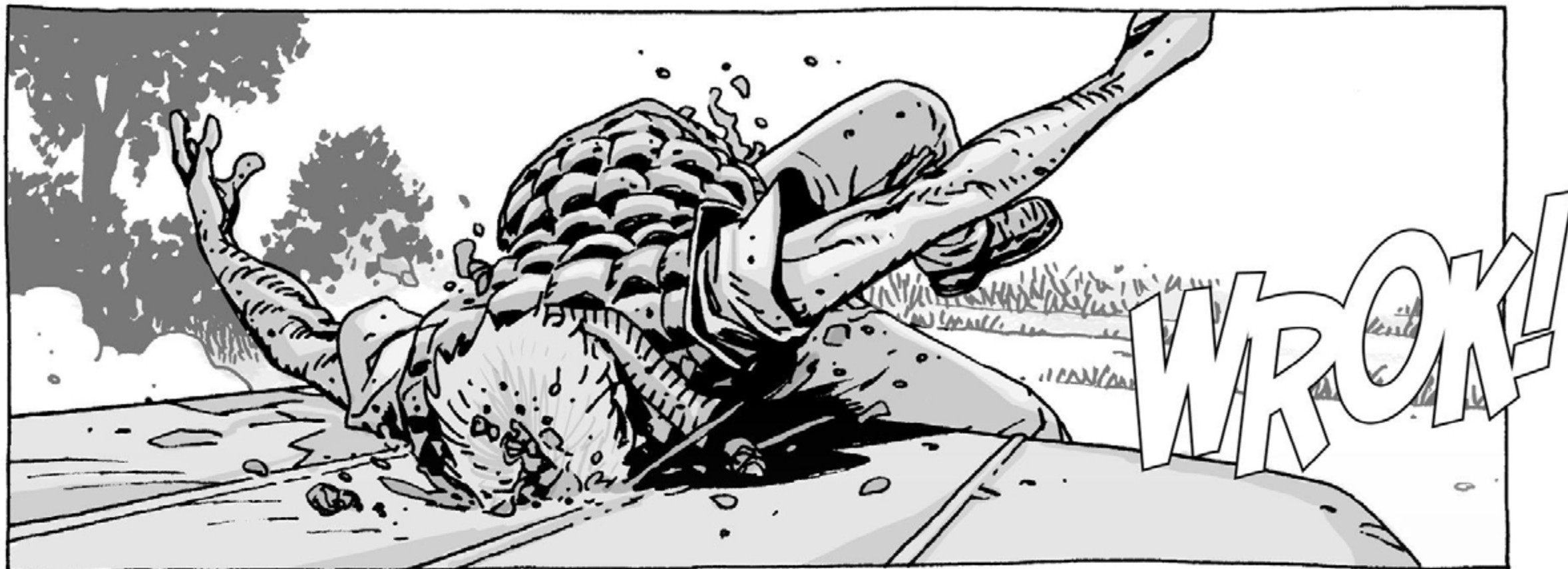
Jamie Parreno
marketing assistant

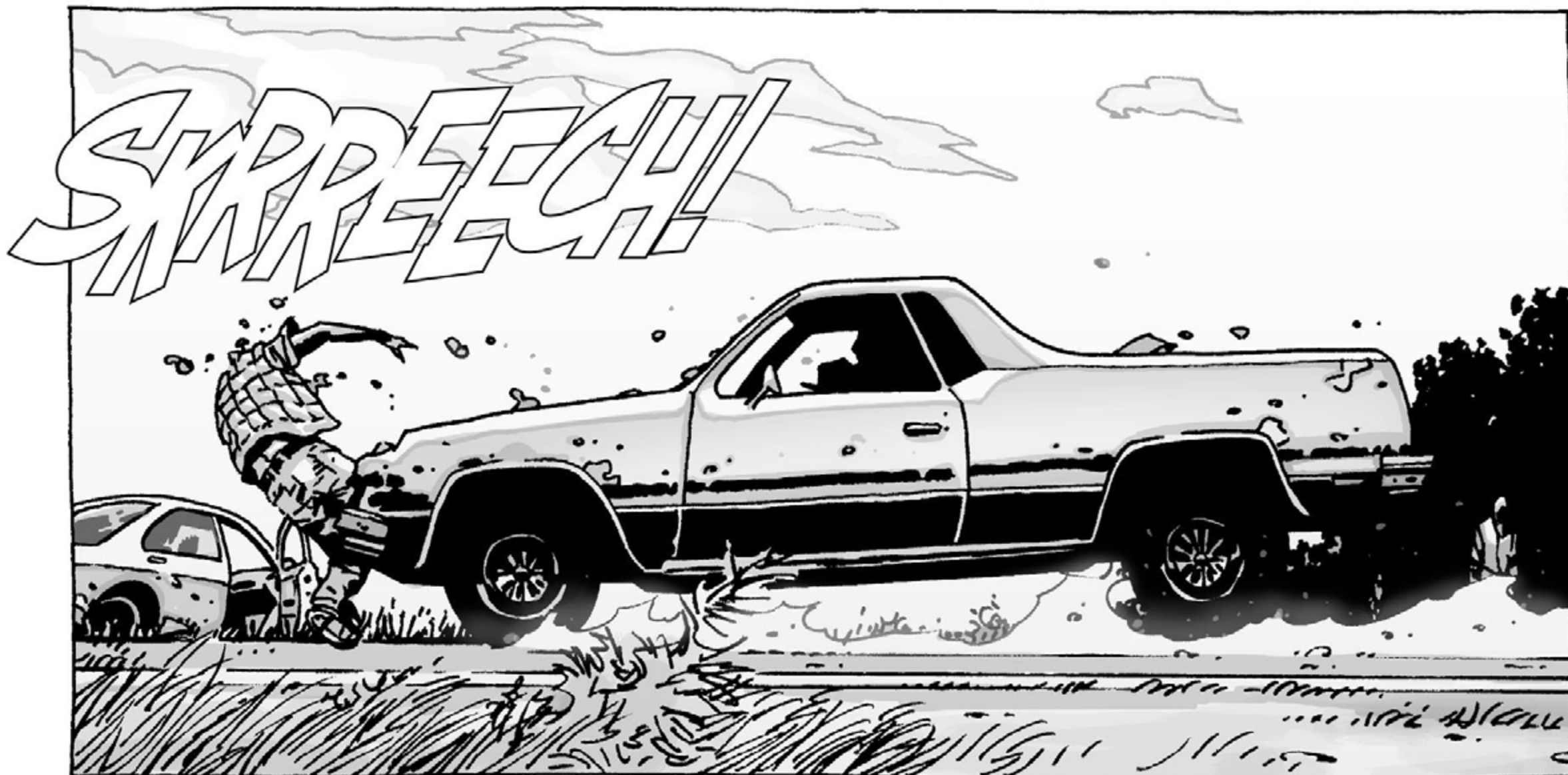
www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD WEEKLY #52. December 2011. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2011 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD® (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the USA. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # EAST - 418508









Казаў жа табе
не ехаць так
хутка!



Я ня ведаў, як моцна трэба
ціснуць! Я ледзь да педаляў
дастаю, тат! Я не вінаваты.

Я жа не хацеў,
каб так атры-
малася!

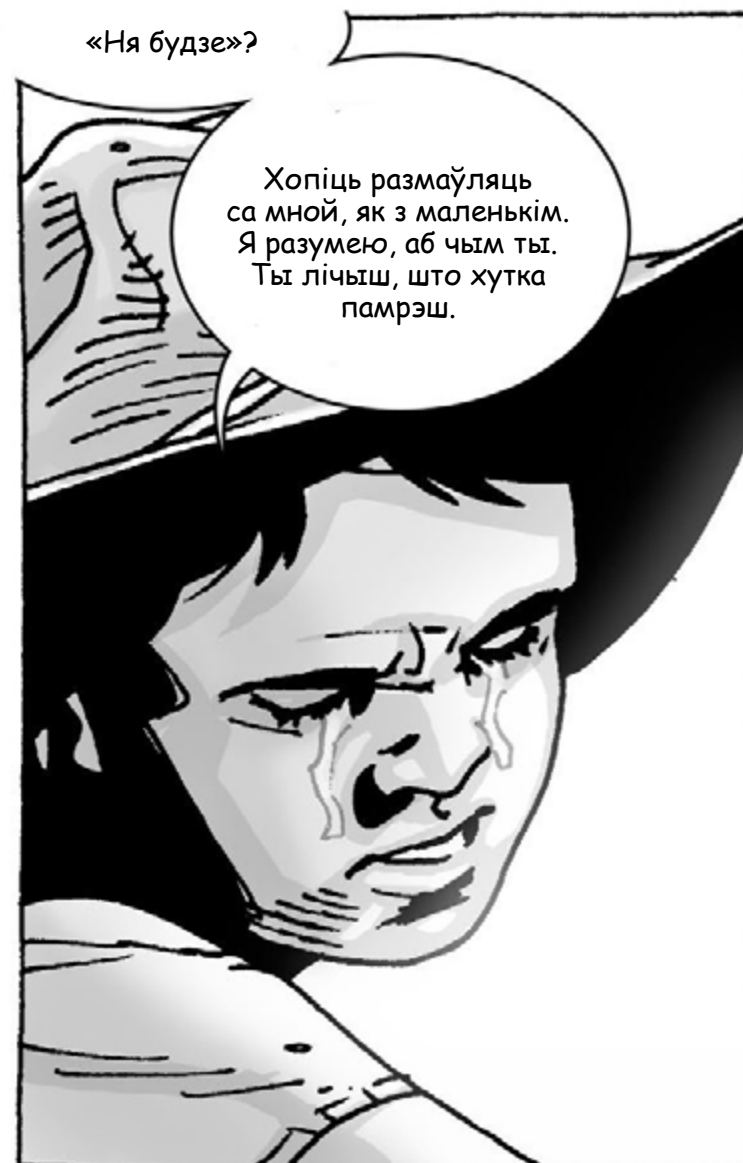


Я ж казаў табе, што не хачу вучыцца вадзіць. Навошта ты прымушаў мяне?!



Прабач, Карл. Проста для мяне важна, каб ты навучыўся ўсяму гэтаму. Што, калі мяне ня будзе каля цябе?

Ты павінен умець рабіць гэта без мяне. Так, на ўсялякі выпадак.



«Ня будзе»?

Хопіць размаўляць са мной, як з маленькім. Я разумею, аб чым ты. Ты лічыш, што хутка памрэш.



Ведаю, сыноч. Ты не маленькі.

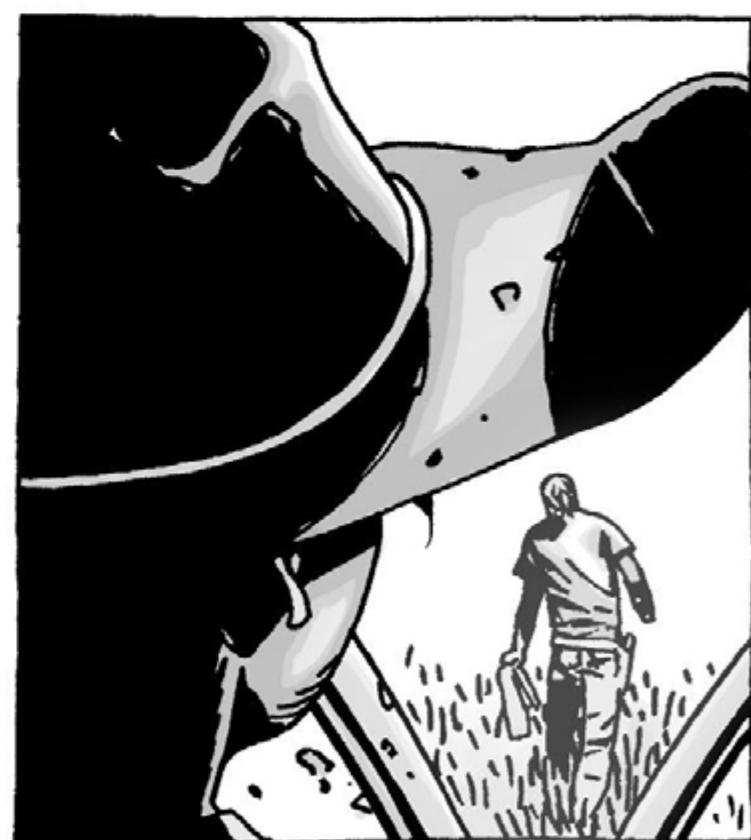
Я не лічу, што хутка памру, але ты жа не маленькі... Сам ведаеш, як небяспечна звонку, вось так, на адкрытай паветры.

Я проста хачу, каб ты быў гатовы да горшага. Вось і ўсё.



Выйду, пачышчу шкло на машыне. Сядзі тут.

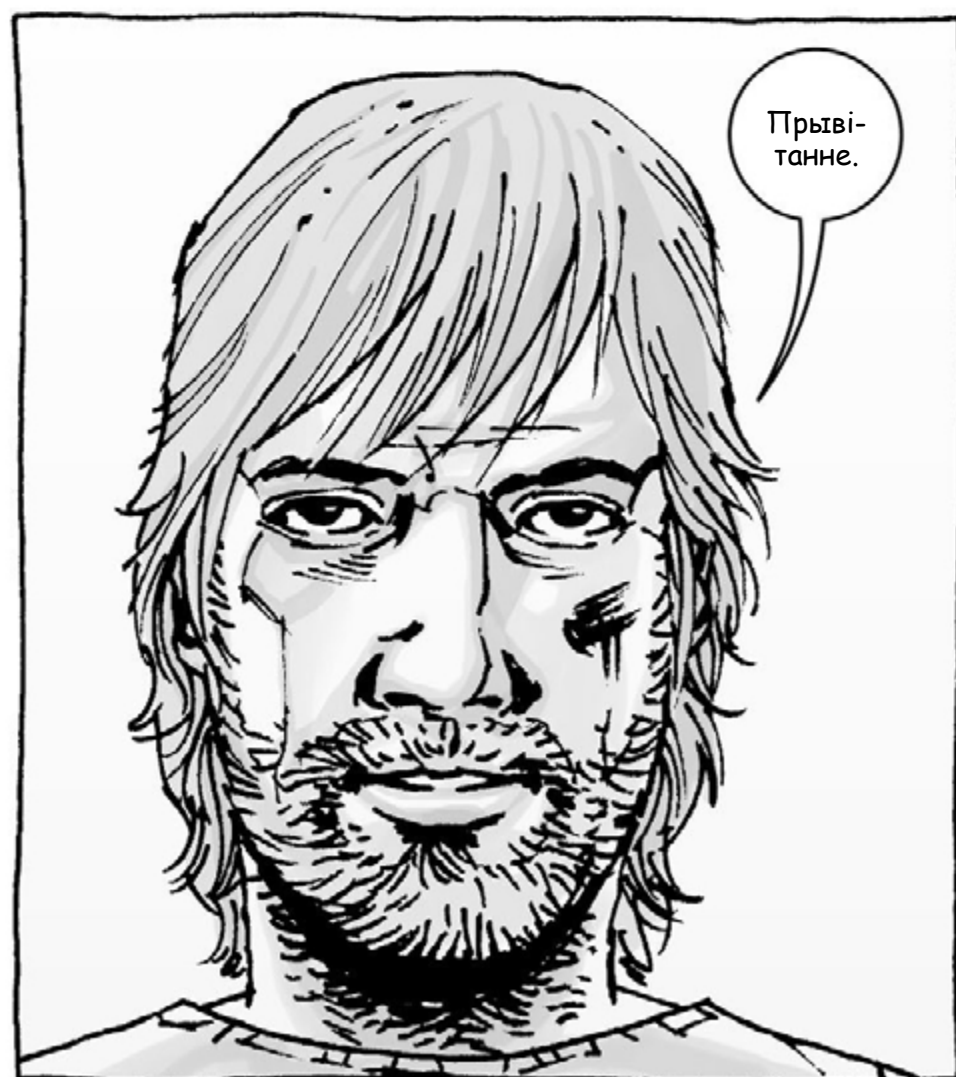
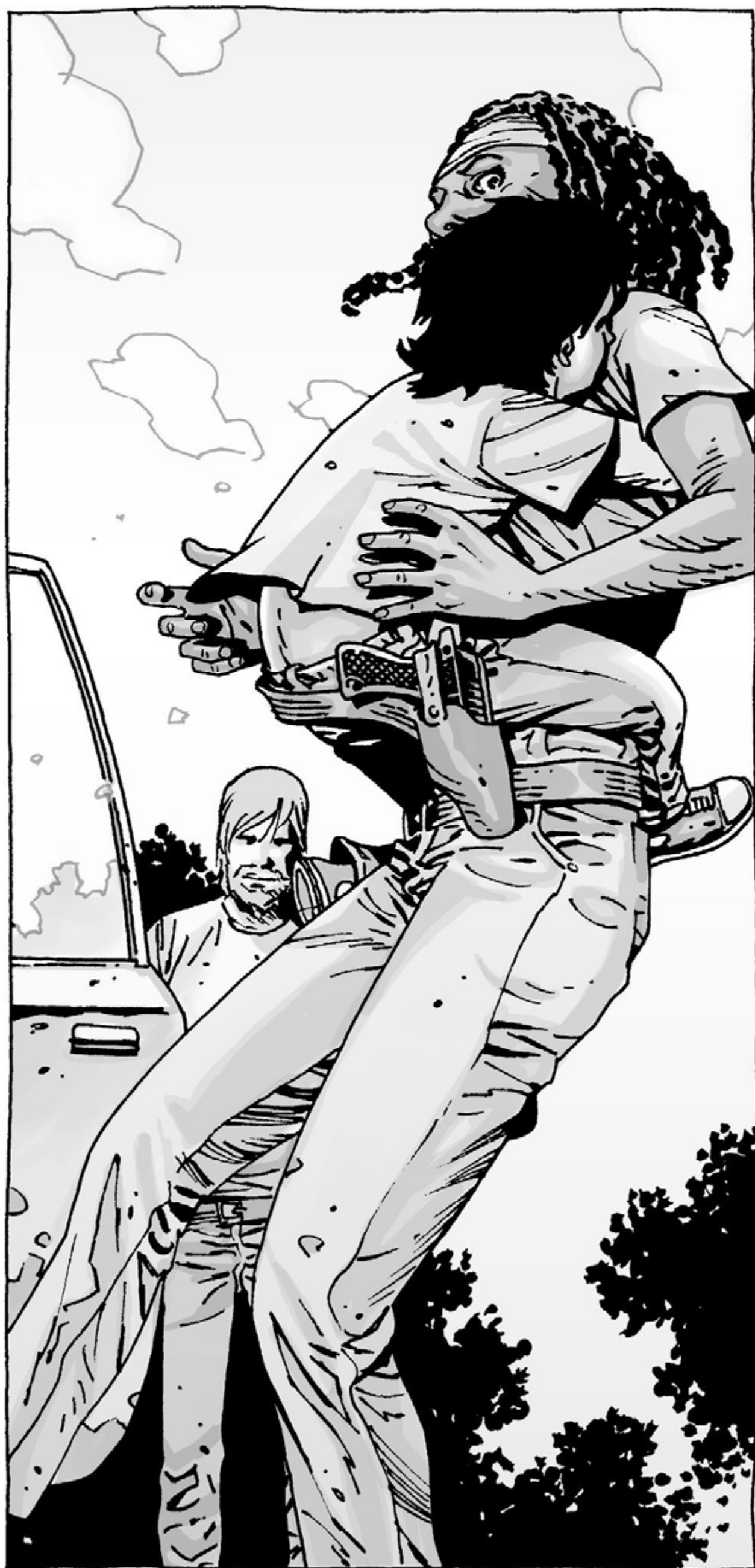
Добра.















Проста шукалі больш
бяспечнае месца.

Мы планавалі застацца
каля фермы Хершэла,
ненадоўга... Заехаць, пра-
ведаць, як там справы.

Паглядзець,
мабыць там
бяспечна.

Я ішла па слядах. Ubачыла
фургон каля турмы. Сляды ад
абломкаў прывялі мяне ў лес.

Даволі хутка я страціла
след... Але працягвала
ісці ў тым жа накірунку.
Гэтая ферма, яна
дзесьці недалёка?

Сляды ад
фургона?

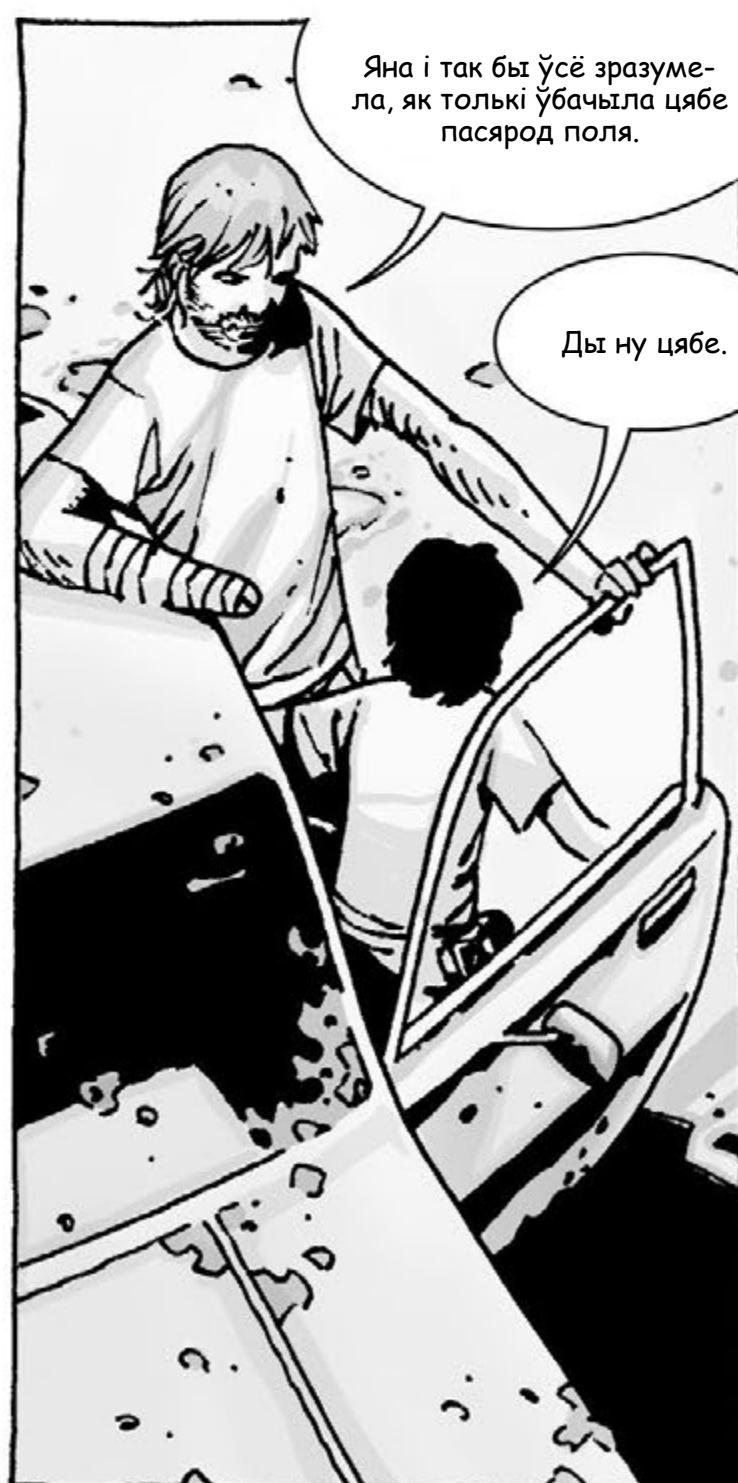
Андрэа магла вы-
жыць пасля аварыі.

Гэта мог быць хто
заўгодна. Я ішла па сля-
дах галоўным чынам для
таго, каб забіць іх, калі
гэта не хтосьці з нашых.

Тат,
можна цябе
папрасіць...

Я магу сама.







Не заходь
занадта
далека!

Я не ідыєт!



Не хацела пытаць, пакуль
Карл быў паблізу, але...
Лоры, Эксель, Хершэл,
астатнія... Ёсць хоць якія-
небудзь шансы на тое, што
яны выратаваліся?



Няма.



Мне
шкада.



Гатовы?

Ага.



Курвіска!

Цішэй... Карл пачуе.



Тое, што ён пачуе ад мяне лаянку, - найменшая праблема. Я аблажаўся, Мічоні. Я вельмі аблажаўся.

Я лічыў, што мы зможам знайсці яе... Да цемры... Лічыў, у нас ёсць яшчэ час. Лічыў, што мы зусім блізка.

Нам гамон.



Усё ў парадку. Мы не знайшлі дом Хершэла сёння, дык знойдзем яго заўтра.



Мне здавалася, што ён зусім блізка... таму я і не спыніўся каля таго дома, які мы сустрэлі некалькі кіламетраў раней.

Нават калі б мы зараз знайшлі дом Хершэла, у гэтай цемры мы не змаглі б забяспечыць дастатковую абарону, каб спаць у ім.

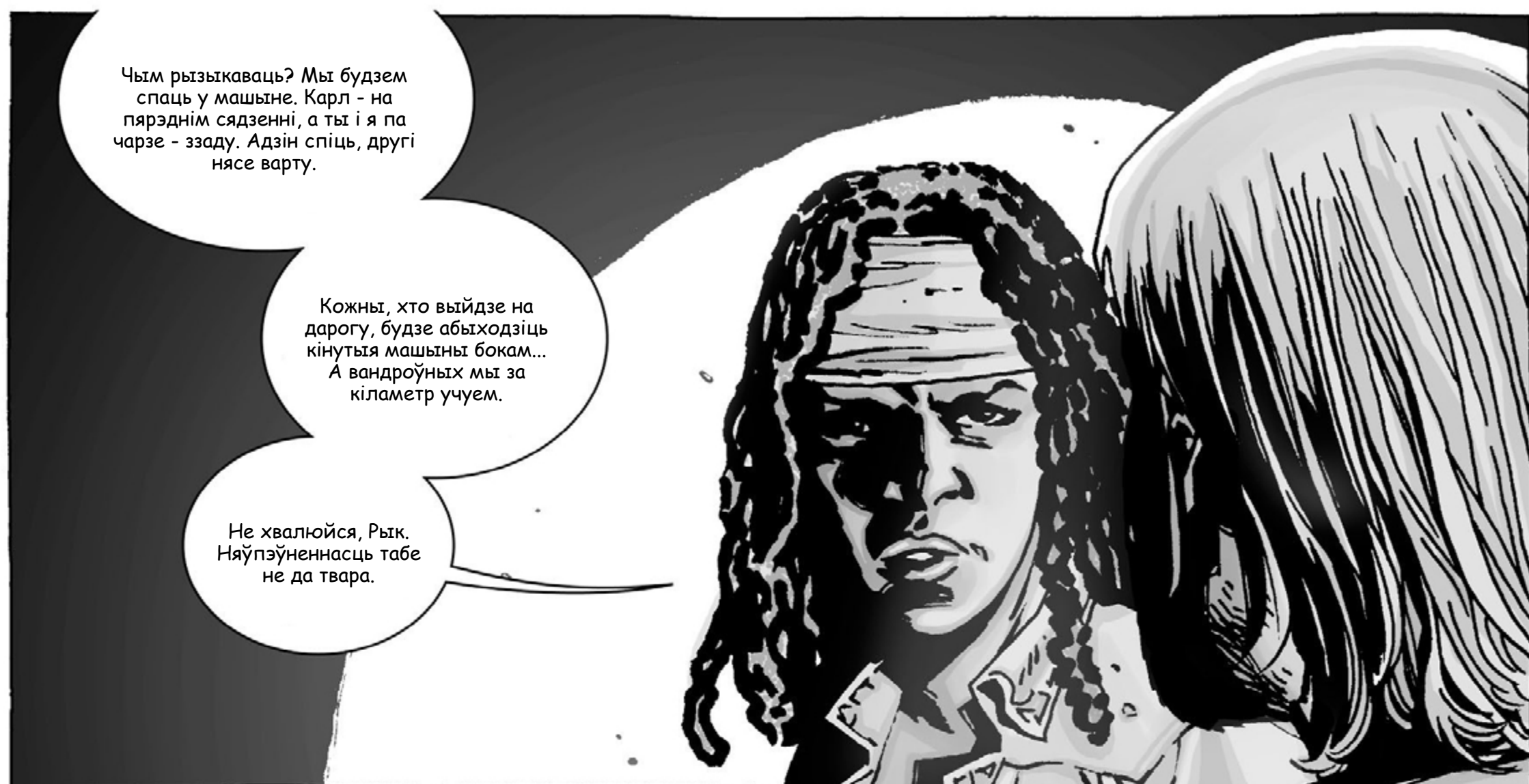
Там не было бы бяспечна.

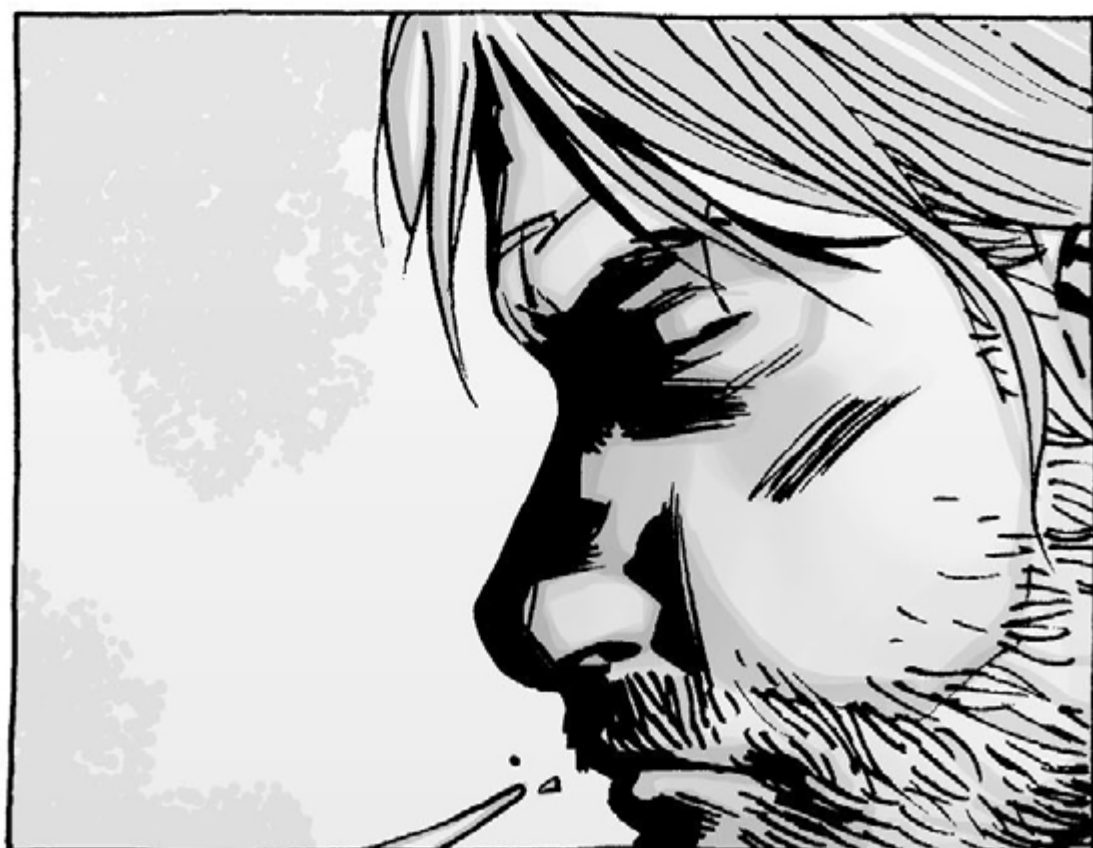


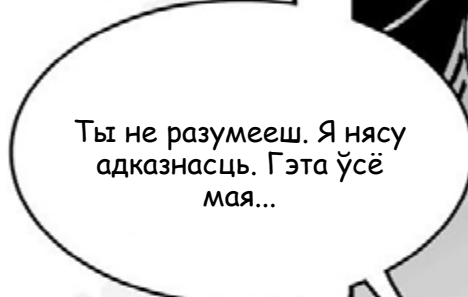
Дык застанемся тут.

Тут мы лёгка здабыча. І аб чым я толькі думаў? Я не змагу гэтага зрабіць. Цяпер ужо не...

Мабыць, у цябе і атрымаецца, але я не магу ставіць Карла пад пагрозу... Толькі не пасля таго, што здарылася. Я не магу так рызыкаваць.














Гэй, Рык...
Гэта я, Глен!

Ты жа не хочаш
на самой справе
прыстрэліць мяне,
сапраўды?



IMAGE COMICS

Buy once, read anywhere!

Available online or on Android phones
and tablets, iPad, or iPhone!



Available on the
App Store



Download for
Android

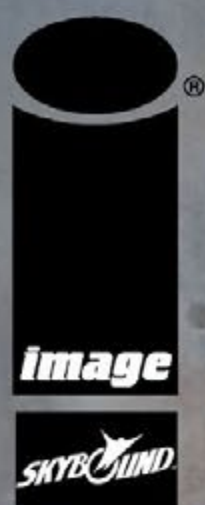
Comics by
COMIXOLOGY™

with Guided View™ Technology

Visit our web store! **comics.comixology.com**

Comics application © Iconology, Inc., Patents Pending.

HotComic.net



THIEF OF THIEVES™

**ALL-NEW FROM
ROBERT KIRKMAN,
NICK SPENCER
AND SHAWN
MARTINBROUGH**

**IN STORES
FEBRUARY**

**There is nothing he
can't steal, nothing
he can't have...
except for the
life he left
behind.**

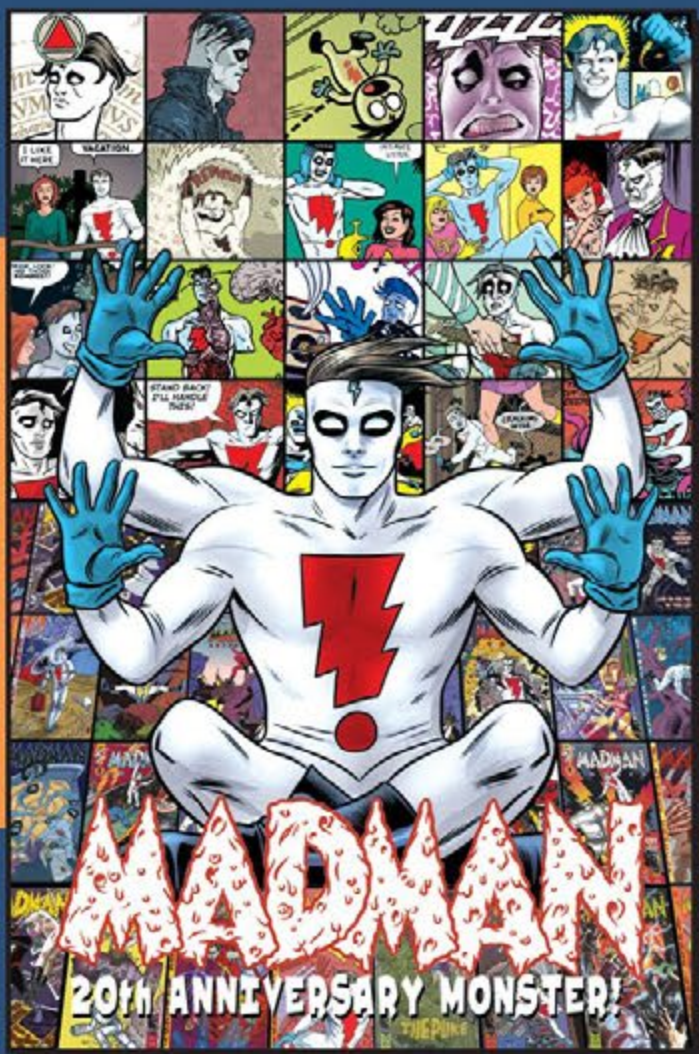


MARTINBROUGH 4/11

DECEMBER 2011

MADMAN 20th ANNIVERSARY MONSTER!

FRAZETTA! KIRBY! TOTH! MOEBIUS! KUBERT! MILLER! STEVENS! The BIG one! Literally: This gigantic 11 x 17 hardcover is the coffee table book of the Millennium! Nearly every great artist to ever work in comics is in this book which includes new stories from PETER BAGGE, KYLE BAKER, PHILIP BOND & PETER MILLIGAN, DARWYN COOKE, DAVE COOPER, DEAN HASPIEL, LOS BROS HERNANDEZ, ERIK LARSEN, DAVID MACK, PAT McKEOWN, BERNIE MIREAULT, MICHAEL AVON OEMING, PAUL POPE, ERIC POWELL, FRANK QUITELY, STEVEN T. SEAGLE & TEDDY KRISTIANSEN, JEFF SMITH, JAY STEPHENS, CRAIG THOMPSON, MATT WAGNER, JOE QUINONES & MARIS WICKS. Also MICHAEL ALLRED's latest – and most epic ever – MADMAN story! PLUS almost every Madman illustration collected over the past 20 years from all the greats. Surprises galore!



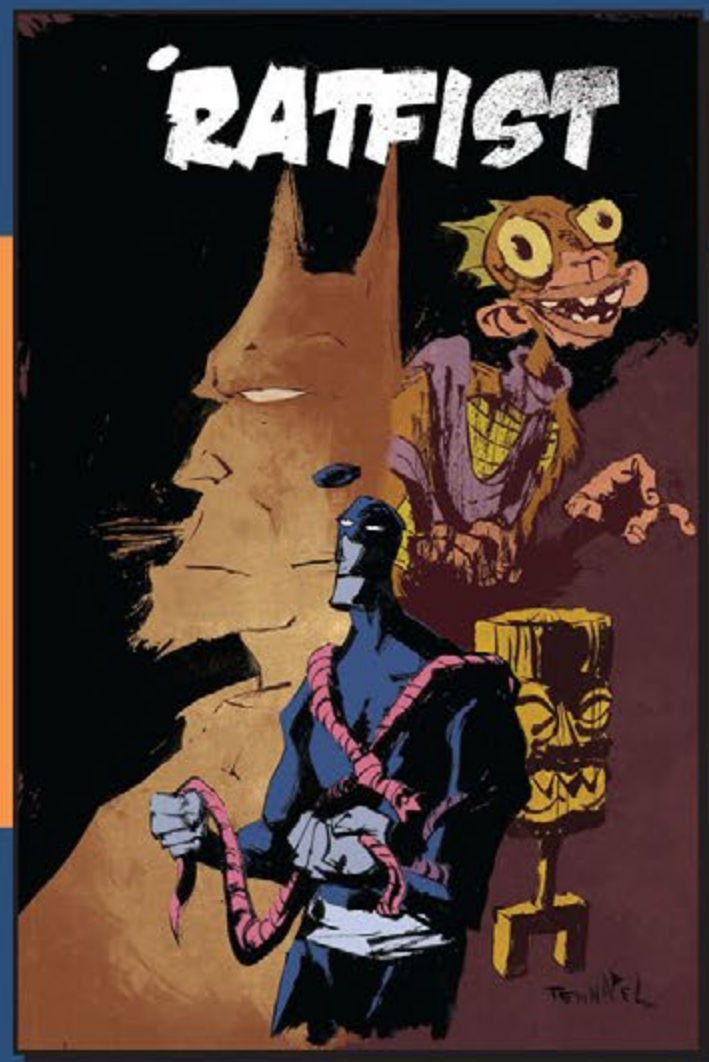
THE ACTIVITY #1

The evolution of global warfare necessitates the evolution of special forces to rise and meet the call. The U.S Army has therefore looked to its last secret special operations tribe, the INTELLIGENCE SUPPORT ACTIVITY, or Gray Fox. Within Gray Fox is a team of elite men and women whose mission is flexible, whose technology is bleeding edge, and whose execution is precise and lethal. They are Team Omaha, and they serve THE ACTIVITY.



THE LAST BATTLE (one-shot)

In 52 BCE, General Caius Rodius, retired hero of Caesar's Legions, is called back to war. In nearby Gaul, Rome's combined armies lay siege to the Gallic stronghold of Alesia in a conflict fated to shape history. A third barbarian horde prepares to attack the Romans from without, led by the rebel Cammius, who once fought for Rome. Rising star Julius Caesar dispatches Rodius to track through the wilderness and bring back the rebel's head. Who better to hunt Cammius than the man who taught him the very skills he now uses to defy Rome? Rodius must choose between duty to Rome and Caesar or the barbarian he raised as his own son. Story by international comics legend TITO FARACI (Diabolik, Spider-Man: The Secret of Glass, Daredevil and Captain America), art by award winning, multiple Eisner nominee DAN BRERETON (NOCTURNALS, Punisher, Marvel Ultimate Team, -Up, God-Sized Thor, Red Sonja).



RATFIST TP

Earthworm Jim creator DOUG TENNAPEL is publishing his Webcomic RATFIST, a vigilante-in-tights that satirizes comics, politics, philosophy, and even TENNAPEL himself! Featuring a forward written by MST3K/RiffTraxx's MICHAEL J. NELSON, and pinups by RYAN OTTLEY, SCOTT KURTZ, CHRISTOPHER HASTINGS and ETHAN NICOLLE!

CHECKLIST

AVENGELYNE #6

BLUE ESTATE #8

CHEW OMNIVORE EDITION
HARDCOVER VOLUME 2

DARKNESS #96

ELEPHANTMEN #37

GREEN WAKE #8

HAUNT #20

HEART #2

THE INFINITE #5

THE INFINITE TP VOL 1

INVINCIBLE #86

LAST OF THE GREATS #3

LI'L DEPRESSED BOY #8

MORIARTY #7

MUDMAN #2

NEAR DEATH #4

OFFICER DOWNE
BIGGER BETTER BASTARD EDITION HC

PIGS #4

RED WING TP

REED GUNTHER #6

SAVAGE DRAGON #177

SEVERED #5 (of 7)

SPAWN #214

THE STRANGE TALENT
OF LUTHER STRODE #3 (of 6)

SUPER DINOSAUR
DELUXE COLORING BOOK

TALES FROM BEYOND
SCIENCE HARDCOVER

THE WALKING DEAD #92

THE WALKING DEAD TP VOL 15

WITCHBLADE #150

WITCH DOCTOR TP VOL 1

HotComic.net

ПАДТРЫМАЙ МЯНЕ НА PATREON

www.patreon.com/comicsby

Твая падтрымка дапаможа мне праводзіць больш часу за перакладамі коміксаў, каб у цябе было яшчэ больш літаратуры на беларускай мове.

Выбяры адзін з варыянтаў падтрымкі на patreon:

Афіцыйны патрон

3 \$

ЗА: МЕСЯЦ

ДАЛУЧЫЦЦА

Афіцыйны патрон атрымлівае спасылку на рэліз пераклада **на 1 месяц раней**, чым падпішчыкі ў сацыяльных сетках.

- На 1 месяц раней, чым усе

Патрон з падпіскай прэміум

5 \$

ЗА: МЕСЯЦ

ДАЛУЧЫЦЦА

Патрон з падпіскай прэміум атрымлівае спасылку на рэліз новых серый **на 1 год раней**, чым падпішчыкі сацыяльных сетак. Сярод такіх новых серый мы плануем коміксы "Цуда-жанчына", "Дарт Вэйдар", "Чорны молат", "Дэпартамент праўды" і інш. Спачатку - па 2 выпускі ў месяц, а далей - у залежнасці ад колькасці патронаў з падпіскай прэміум.

Так сама атрымлівае ўсё тое, што і **Афіцыйныя патроны**.

- На 1 год раней, чым усе
- На 1 месяц раней, чым усе
- Дотык да новых серый коміксаў

Мае мэты:

100 патронаў -

я найму перакладчыкаў, каб было яшчэ больш перакладаў на беларускую мову.

500 патронаў -

я ствару выдавецтва, мэтай якога будзе - электронная публікацыя арыгінальных коміксаў і кніжак на беларускай мове.

1000 патронаў -

выдавецтва пачне друкаваць папяровыя кніжкі і коміксы з творамі на беларускай мове, якія можна будзе набыць у беларускіх крамах.